

# EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **02001 20085 001 56**  
des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| <b>Bezeichnung</b> | Hose               |
| <b>Gewebe</b>      | HB-CHEMstandard    |
| <b>HB Art.-Nr.</b> | 02001 20085 001 56 |

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Norm

EN 13034 Typ 6 +A1:2009

entspricht.

Die notifizierte Stelle

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul D (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

ppa. Sven Holst  
Geschäftsführung

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU declaration of conformity



For Art. No. **02001 20085 001 56**  
by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| <b>Name</b>        | Trousers           |
| <b>Fabric</b>      | HB-CHEMstandard    |
| <b>HB Art. No.</b> | 02001 20085 001 56 |

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised  
EN 13034 Typ 6 +A1:2009  
standard.

The notified body

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the  
number:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

The PPE is subject to the conformity assessment procedure module D (conformity to type based on quality  
assurance related to the production process) under the supervision of the notified body.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Déclaration de conformité UE



Pour N° d'art. **02001 20085 001 56**  
du fabricant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que l'article suivant

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| <b>Désignation</b>  | Pantalon HB-CHEMstandard |
| <b>Tissu</b>        | HB-CHEMstandard          |
| <b>N° d'art. HB</b> | 02001 20085 001 56       |

est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente du règlement (UE) 2016/425 et à la norme

EN 13034 Typ 6 +A1:2009

harmonisée.

L'organisme notifié

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

a effectué l'examen CE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen de type UE dont le numéro est:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité module D (conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du processus de production) sous le contrôle de l'organisme notifié.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Signé au nom et pour le compte de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU izjava o sukladnosti



Za Art. br.: **02001 20085 001 56**  
proizvođača **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

Proizvođač ovime izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da artikl opisan u nastavku

**Naziv** Trousers  
**Tkanina** HB-CHEMstandard  
**HB art. br.:** 02001 20085 001 56

odgovara važećim propisima za usklađivanje Uredbe (EU) 2016/425 i usklađenoj  
EN 13034 Typ 6 +A1:2009

normi.

Prijavljeno tijelo

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa br:  
**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

OZO podliježe modulu D postupka ocjenjivanja sukladnosti (sukladnost s tipom na temelju osiguranja kvalitete vezanog uz proizvodni proces) pod nadzorom prijavljenog tijela.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Potpisao za i u ime:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Declaração de conformidade UE



Para art. n.º **02001 20085 001 56**  
do fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

o fabricante declara, a responsabilidade própria, que o artigo descrito em seguida

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| <b>Designação</b>  | Trousers           |
| <b>Tecido</b>      | HB-CHEMstandard    |
| <b>N.º art. HB</b> | 02001 20085 001 56 |

cumpra a legislação comunitária de harmonização pertinente da diretiva (UE) 2016/425, bem como a norma

EN 13034 Typ 6 +A1:2009

harmonizada.

A entidade notificada

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

realizou o ensaio de tipo UE (Módulo B) e elaborou o certificado de ensaio de tipo UE com o número:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

O EPI está sujeito ao módulo D do procedimento de avaliação de conformidade (conformidade com o tipo baseado na garantia de qualidade relacionada com o processo de produção) sob a supervisão do organismo notificado.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Assinado por e em nome de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Declaración de conformidad UE



Para núm. ref. **02001 20085 001 56**  
del fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

El fabricante declara bajo su responsabilidad exclusiva que el artículo descrito a continuación

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| <b>Denominación</b> | Trousers           |
| <b>Tejidos</b>      | HB-CHEMstandard    |
| <b>Núm. ref. HB</b> | 02001 20085 001 56 |

cumple las disposiciones de armonización aplicables del Reglamento (UE) 2016/425, además de la norma  
EN 13034 Typ 6 +A1:2009  
armonizada.

El organismo notificado

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Ha realizado el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido la prueba de examen de tipo con número:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad módulo D (conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad relacionada con el proceso de producción) bajo la supervisión del organismo notificado.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Firmado para y en nombre de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, reading 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **02001 20085 001 56**  
van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

**Aanduiding** Trousers  
**Stof** HB-CHEMstandard  
**HB-art.nr** 02001 20085 001 56

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm  
EN 13034 Typ 6 +A1:2009

voldoet.

De aangemelde instantie

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:  
**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Het PBM wordt onderworpen aan conformiteitsbeoordelingsprocedure module D (conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces) onder toezicht van de aangemelde instantie.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Dichiarazione di conformità UE



Per Cod. art. **02001 20085 001 56**  
del produttore **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

il produttore dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente articolo

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| <b>Definizione</b>  | Trousers           |
| <b>Tessuto</b>      | HB-CHEMstandard    |
| <b>Cod. art. HB</b> | 02001 20085 001 56 |

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione del regolamento (UE) 2016/425, nonché alla norma

EN 13034 Typ 6 +A1:2009

armonizzata.

L'organismo notificato

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il relativo attestato contrassegnato dal numero:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità modulo D (conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione) sotto la supervisione dell'organismo notificato.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Firmato a nome e per conto di: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification



# EU megfelelőségi nyilatkozat



A cikkszám **02001 20085 001 56**  
a gyártó részéről **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

a gyártó saját hatáskörben akként nyilatkozik, hogy az alábbiakban leírt termék

**Megnevezés** Trousers  
**Szövet** HB-CHEMstandard  
**HB cikkszám** 02001 20085 001 56

a 2016/425 (EU) rendelet vonatkozó harmonizációs jogszabályainak, valamint az alábbi harmonizált szabványnak

EN 13034 Typ 6 +A1:2009

megfelel.

A vizsgálószervezet

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

elvégezte az EU gyártási minta ellenőrzést (B modul), és kiállította a(z) számú EU gyártási minta ellenőrzési tanúsítványt:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

A személyi védőeszközökre a bejelentett szervezet felügyelete mellett a D modul szerinti megfelelőségértékelési eljárás vonatkozik (a gyártási folyamathoz kapcsolódó minőségbiztosításon alapuló típusmegfelelőség).

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Aláírta: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Izjava EU o skladnosti



Za Izd. št. **02001 20085 001 56**  
proizvajalca **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

proizvajalec z izjavo o skladnosti na izključno odgovornost izjavlja, da spodaj opisani izdelek

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| <b>Oznaka</b>      | Trousers           |
| <b>Tkanina</b>     | HB-CHEMstandard    |
| <b>Izd. HB št.</b> | 02001 20085 001 56 |

izpolnjuje ustrezno zakonodajo o harmonizaciji v zvezi z Uredbo (EU) 2016/425, kot tudi harmoniziranim standardom

EN 13034 Typ 6 +A1:2009

Priglašeni organ

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Za osebno varovalno opremo velja modul D postopka ugotavljanja skladnosti (skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti v zvezi s proizvodnim procesom) pod nadzorom priglašene organa.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Podpisano za in v imenu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, reading 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU prohlášení o shodě



Pro kat. č. **02001 20085 001 56**  
výrobce: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

výrobce prohlašuje na vlastní odpovědnost, že dále popsany výrobek

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| <b>Označení</b>   | Trousers           |
| <b>Tkanina</b>    | HB-CHEMstandard    |
| <b>Kat. č. HB</b> | 02001 20085 001 56 |

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům v nařízení (EU) 2016/425, a také harmonizované  
EN 13034 Typ 6 +A1:2009

normě.

Oznámený subjekt

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal EU přezkoušení typu s číslem:  
**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Osobní ochranné prostředky podléhají modulu D postupu posuzování shody (shoda s typem založená na zabezpečování jakosti vztahující se k výrobnímu procesu) pod dohledem notifikovaného subjektu.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Podepsáno za a jménem: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Vyhlasenie o zhode EÚ



pre výr. č. **02001 20085 001 56**  
výrobcu **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že ďalej uvedený výrobok

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| <b>označenie</b>  | Trousers           |
| <b>materiál</b>   | HB-CHEMstandard    |
| <b>HB výr. č.</b> | 02001 20085 001 56 |

zodpovedá platným harmonizačným právnym predpisom nariadenia (EÚ) 2016/425, ako aj norme  
EN 13034 Typ 6 +A1:2009

harmonizovanej.

Notifikovaný orgán

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ s číslom:  
**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

OOP podliehajú postupu posudzovania zhody modulu D (zhoda s typom na základe zabezpečenia kvality súvisiaceho s výrobným procesom) pod dohľadom notifikovaného orgánu.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Podpísaný za a v mene: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **02001 20085 001 56**  
producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| <b>Oznaczenie</b> | Trousers           |
| <b>Tkanina</b>    | HB-CHEMstandard    |
| <b>Nr kat. HB</b> | 02001 20085 001 56 |

jest zgodny w obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN 13034 Typ 6 +A1:2009

normą.

Placówka notyfikacyjna

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności według modułu D (zgodność z typem w oparciu o zapewnienie jakości związane z procesem produkcji) pod nadzorem jednostki notyfikowanej.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

Handwritten signature of Sven Holst in blue ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in blue ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Για τον κωδ.: **02001 20085 001 56**  
του κατασκευαστή **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

ο κατασκευαστής δηλώνει υπεύθυνα ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| <b>Όνομασία</b> | Trousers           |
| <b>Ύφασμα</b>   | HB-CHEMstandard    |
| <b>Κωδ. HB</b>  | 02001 20085 001 56 |

πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, καθώς και του εναρμονισμένου προτύπου

EN 13034 Τυπ 6 +A1:2009

Ο κοινοποιημένος φορέας

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

έχει διεξάγει τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ (μονάδα Β) και εξέδωσε τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ υπ' αριθ:  
**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Τα ΜΑΠ υπόκεινται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης ενότητα Δ (συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τη διασφάλιση της ποιότητας όσον αφορά τη διαδικασία παραγωγής) υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου οργανισμού.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Υπογραφή από και εξ' ονόματος: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU-overensstemmelseserklæring



for art.-nr. **02001 20085 001 56**  
fra producenten **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

erklærer producenten på eget ansvar, at den i det efterfølgende beskrevne artikel

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| <b>Betegnelse</b>  | Trousers           |
| <b>Væv</b>         | HB-CHEMstandard    |
| <b>HB art.-nr.</b> | 02001 20085 001 56 |

er i overensstemmelse med de gældende harmoniseringsdirektiver i forordning (EU) 2016/425, samt den harmoniserede

EN 13034 Typ 6 +A1:2009

standard.

Det bemyndigede organ

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

har udført EF-typeafprøvning (modul B) og udstedt EF-typeafprøvning med nummeret:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Personlige værnemidler er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren modul D (typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring i forbindelse med produktionsprocessen) under tilsyn af det bemyndigede organ.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Undertegnet for og på vegne af: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# ELi vastavusdeklaratsioon



järgmisele: Toote nr **02001 20085 001 56**  
tootjalt **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et alljärgnevalt kirjeldatud toode

**Nimetus** Trousers  
**Kangas** HB-CHEMstandard  
**HB tootenr** 02001 20085 001 56

on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 asjakohaste ühtlustamisõigusaktide ning harmoneeritud  
EN 13034 Typ 6 +A1:2009

standardiga.

Teavitatud asutus

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

tegi EL-tüübihindamise (moodul B) ja väljastas EL-tüübihindamine numbriga:  
**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Isikukaitsevahendi suhtes kohaldatakse teavitatud asutuse järelevalve all vastavushindamismenetlust moodul D (tüübivastavus tootmisprotsessiga seotud kvaliteedi tagamise alusel).

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Alla kirjutanud järgmise eest ja nimel.: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification



# EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Kohde tuotenro **02001 20085 001 56**  
Valmistaja **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

valmistaja ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavassa kuvattu tuote

**Nimi** Trousers  
**Materiaali** HB-CHEMstandard  
**HB-tuotenro** 02001 20085 001 56

on alalla yleisesti käytössä olevan asetuksen (EU) 2016/425 yhdenmukaistamislainsäädännön sekä yhdenmukaistetun

EN 13034 Typ 6 +A1:2009

standardin vaatimusten mukainen.

Ilmoitettu laitos

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

on suorittanut EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen numerolla:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Henkilönsuojaimen sovelletaan ilmoitetun laitoksen valvonnassa vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn moduulia D (tyypinmukaisuus tuotantoprosessiin liittyvän laadunvarmistuksen perusteella).

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Tuotantojohdon puolesta ja nimissä allekirjoittanut: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Dearbhú comhréireachta an AE



Do Uimh. Airt. **02001 20085 001 56**  
ag an monaróir **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

Dearbhaíonn an monaróir faoina fhreagracht féin go bhfuil an t-alt a thuairiscítear thíos:

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| <b>Ainm</b>           | Trousers           |
| <b>Éadach</b>         | HB-CHEMstandard    |
| <b>Uimh. Airt. HB</b> | 02001 20085 001 56 |

i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhithe le haghaidh Rialacháin (AE) 2016/425 agus leis an gcaighdeán

EN 13034 Typ 6 +A1:2009

chomhchuibhithe.

An comhlacht dá dtugtar fógra

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

rinne scrúdú cineál an AE (modúl B) agus d'eisigh sé deimhniú scrúduithe cineál an AE leis an uimhir:  
**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Tá an TCP faoi réir mhodúil D den nós imeachta um measúnú comhréireachta (comhréireacht de réir cineáil bunaithe ar dhearbhú cáilíochta a bhaineann leis an bpróiseas táirgthe) faoi mhaoirseacht an chomhlachta dá dtugtar fógra.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Sínithe le haghaidh agus thar ceann: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# ES atbilstības deklarācija



Par Art. nr. **02001 20085 001 56**  
Ražotājs **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

ražotājs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņo, ka tālāk norādītā prece

**Apzīmējums** Trousers  
**Audums** HB-CHEMstandard  
**HB art. nr.** 02001 20085 001 56

atbilst direktīvas (ES) 2016/425 attiecīgajiem saskaņotajiem tiesību aktiem, kā arī saskaņotajiem  
EN 13034 Typ 6 +A1:2009

standartiem.

Pilnvarotā iestāde

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniegusi ES tipa pārbaudes numuru:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūras D modulis (atbilstība tipam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu saistībā ar ražošanas procesu) pilnvarotās iestādes uzraudzībā.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Parakstīts HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG vārdā: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, reading 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# ES atitikties deklaracija



Skirta Art. nr. **02001 20085 001 56**  
gamintojo **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

savo atsakomybe gamintojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys

**Pavadinimas** Trousers  
**Audinys** HB-CHEMstandard  
**HB Art. nr.** 02001 20085 001 56

(ES) 2016/425 reglamento specialiuosius darniuosius teisės aktus bei darnųjį standartą  
EN 13034 Typ 6 +A1:2009

atitinka.

Notifikuotoji įstaiga

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir ES tipo bandymui suteikė numerį:  
**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Prižiūrint notifikuotajai įstaigai, asmeninėms apsaugos priemonėms taikoma D modulio atitikties vertinimo procedūra (atitiktis tipui, pagrįsta su gamybos procesu susijusiu kokybės užtikrinimu).

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Pasirašė, veikiantis: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Declarația de conformitate UE



pentru articolul nr. **02001 20085 001 56**  
al producătorului **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

producătorul declară pe răspunderea exclusivă că articolul descris mai jos

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| <b>Descriere</b>      | Trousers           |
| <b>Material țesut</b> | HB-CHEMstandard    |
| <b>Art. HB nr.</b>    | 02001 20085 001 56 |

este conform cu legislația relevantă de armonizare a Regulamentului (UE) 2016/425 și standardul  
EN 13034 Typ 6 +A1:2009

armonizat.

Organismul notificat

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a eliberat examinarea de tip UE cu numărul:  
**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

EIP se supune procedurii de evaluare a conformității modulul D (conformitatea cu tipul pe baza asigurării calității legate de procesul de producție) sub supravegherea organismului notificat.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Semnat pentru și în numele: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU-försäkran om överensstämmelse



För artikel nr: **02001 20085 001 56**  
från tillverkaren: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

förklarar tillverkaren på eget ansvar att följande beskriven artikel

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| <b>Beteckning</b>   | Trousers           |
| <b>Material</b>     | HB-CHEMstandard    |
| <b>HB artikelnr</b> | 02001 20085 001 56 |

överensstämmer med den relevanta harmoniserade lagstiftningen i förordning (EU) 2016/425 samt den harmoniserade

EN 13034 Typ 6 +A1:2009

standarden.

Anmält organ

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

har genomfört EU-typkontroll (modul B) och utfärdat EU-typintyg med nummer:

**V 1198 22 - 1271 22 | 08.07.2022**

Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse enligt modul D (överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen) under överinseende av det anmälda organet.

**DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158**  
**Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart**

Undertecknat för och å vägnar: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 08.07.2022

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification